

PURCHASE CONTRACT

Entered into pursuant to Section 2079 et seq. of Act no. 89/2012 Coll., Civil Code (the "Civil Code") on the below-mentioned day, month and year and under the following conditions by the following parties

KUPNÍ SMLOUVA

kterou ve smyslu § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „občanský zákoník“) uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku a za následujících podmínek tyto smluvní strany

Číslo kupujícího / Buyer's number: 023792/2020/00

Číslo prodávajícího / Seller's number:

BUYER

Brno University of Technology
Registered office: Antonínská 548/1, 601 90 Brno
Company ID: 00216305
VAT ID: CZ00216305
Public college, not subject to registration in the Company Register

Mailing address:

**Brno University of Technology
Central European Institute of Technology
Purkynova 656/123
612 00 Brno**

Represented by:
prof. Ing. Radimír Vrba, CSc., Director of Central European Institute of Technology BUT in Brno
Representative for material negotiations:

[XXXX](#)

and

SELLER

Porexí, s.r.o.
Horymírova 75/416, Ostrava 70030
Company ID: 64084981
VAT ID: CZ64084981
incorporated in the Company Register kept by Krajský soud v Ostravě In Section C Insert 8655
Represented by: Ing. Vladimír Oršový
Bank details:

KUPUJÍCÍ

Vysoké učení technické v Brně
Sídlem: Antonínská 548/1, 601 90 Brno
IČ: 00216305
DIČ: CZ00216305
Veřejná vysoká škola, nezapisuje se do obchodního rejstříku

Korespondenční adresa:

**Vysoké učení technické v Brně
Středoevropský technologický institut
Purkyňova 656/123
612 00 Brno**

Zastoupené:
prof. Ing. Radimír Vrba, CSc., ředitel Středoevropského technologického institutu VUT v Brně
Zástupce pro věcná jednání:

[XXXX](#)

a

PRODÁVAJÍCÍ

Porexí, s.r.o.
Horymírova 75/416, Ostrava 70030
IČ: 64084981
DIČ: CZ64084981
V obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě zapsaná v oddílu C , vložka 8655
Zastoupena: Ing. Vladimírem Oršovým
Bankovní údaje:

Account No. xxxx

IBAN: xxxx

Name of the bank xxxx

(hereinafter also as "Parties")

účet č. xxxx

IBAN: xxxx

Název banky: xxxx

(dále též jako „smluvní strany“)

I. OBJECT OF PURCHASE

- 1) The Object of Purchase under this Contract is:
 - 1pc of Au (99,99 %) Sputtering target 2×100×100 mm including soldering to Cu pad; the new Cu pad is part of the delivery,
 - 2 pcs of Au (99,99 %) Sputtering targets, diameter 2" (50,8 mm) × 0,125" (3,175 mm)
- 2) The Object of Purchase is specified in more detail in the technical specification of the device which forms an integral part of this Contract as its Annex no. 1.
- 3) By this Contract the Seller agrees to:
 - a) hand over the Object of Purchase under clause 1 to the Buyer and allow the latter to acquire the title to this Object of Purchase,
 - b) fulfill other obligations set forth in this Contract, and the Buyer agrees to take delivery of the Object of Purchase and pay the purchase price.
- 4) The Seller and the Buyer further agree that apart from the above obligations, the Seller is also obligated and agrees to:
 - a) deliver the Object of Purchase at a place determined for that purpose by the Buyer,
 - b) hand over the lists of the individual items of the Object of Purchase.
- 5) The Buyer hereby excludes Article IV paragraph 5 letter b) GPTC from the application, ie the Object of Purchase can be new, previously used, or refurbished. Other provisions of the GPTC remain in force.

I. PŘEDMĚT KOUPE

- 1) Předmětem koupě podle této Smlouvy je:
 - 1 ks zlatého (99,99 %) naprašovacího terče 2×100×100 mm včetně pájení na Cu podložku, nová Cu podložka je součástí dodávky,
 - 2 ks zlatého (99,99 %) naprašovacího terče, průměr 2" (50,8mm) × 0,125" (3,175 mm)
- 2) Předmět koupě je blíže specifikován v technické specifikaci zařízení, který je nedílnou součástí této Smlouvy jako její příloha č. 1.
- 3) Prodávající se touto Smlouvou zavazuje:
 - a) odevzdat Kupujícímu Předmět koupě dle odst. 1 a umožnit mu nabýt vlastnické právo k tomuto Předmětu koupě,
 - b) splnit další povinnosti uvedené v této Smlouvě,
 - a) Kupující se zavazuje Předmět koupě převzít a zaplatit kupní cenu.
- 4) Prodávající a Kupující dále ujednávají, že dále je Prodávající krom shora uvedeného rovněž povinen a zavazuje se:
 - a) Předmět koupě dopravit na Kupujícím za tím účelem určené místo,
 - b) předat soupisy jednotlivých položek Předmětu koupě.
- 5) Kupující tímto vylučuje z použití článků IV. odst. 5 písm. b) VNP, tj. Předmět koupě může být dodán jako nový, již dříve použitý, případně repasovaný. Ostatní ustanovení VNP zůstávají v platnosti.

II. PURCHASE PRICE

II. KUPNÍ CENA

1) The Buyer agrees to pay the Seller a purchase price in the amount of:

1) Kupující se zavazuje Prodávajícímu zaplatit kupní cenu ve výši:

	Purchase price exclusive of VAT / Kupní cena bez DPH	21 % VAT / DPH	Purchase price including VAT / Kupní cena včetně DPH
Naprašovací terč č. 1 1 ks <i>Sputtering target No. 1 1 piece</i>			
Cu podložka pro naprašovací terč č 1 (nová) <i>Cu pad for sputtering target No. 1 (new)</i>			
Naprašovací terče č. 2 2 ks <i>Sputtering targets No. 2 2 pcs</i>			
CELKOVÁ KUPNÍ CENA / TOTAL PURCHASE PRICE	994.300 CZK	208.803 CZK	1.203.103 CZK

III. PLACE AND TIME OF PERFORMANCE

1) The Seller agrees to hand over the Object of Purchase defined above to the Buyer **no later than 5 weeks** from the date of effectiveness of the Contract.

The Seller has fulfilled its obligation to hand over the above-specified Object of Purchase once the Object of Purchase is accepted by the Buyer as faultless.

2) At the same time, with view to the nature of the Object of Purchase the Seller agrees to provably notify the Buyer sufficiently in advance (at least 5 working days) of its intention to deliver the Object of Purchase, otherwise the Buyer is not obligated to take delivery of the Object of Purchase. If the Seller notifies the Buyer in time according to the previous sentence, the Buyer agrees to give the Seller access to the place of performance.

3) The Seller agrees to hand over the Object of Purchase at the below-specified place:

Brno University of Technology

III. MÍSTO A ČAS PLNĚNÍ

1) Prodávající se zavazuje odevzdat Kupujícímu shora uvedený Předmět koupě **nejpozději do 5 týdnů** ode dne účinnosti smlouvy.

Prodávající splní svou povinnost odevzdat shora uvedený Předmět koupě tím, že tento bude převzat jako bezvadný Kupujícím.

2) Prodávající se současně zavazuje, že s ohledem na povahu Předmětu koupě Kupujícího s dostatečným časovým předstihem (minimálně 5 pracovních dnů) prokazatelně uvědomí o tom, že má v úmyslu Předmět koupě odevzdat, jinak Kupující není povinen Předmět koupě převzít. V případě, že Prodávající včas uvědomí Kupujícího dle předchozí věty, zavazuje se Kupující umožnit Prodávajícímu přístup do místa plnění.

3) Prodávající se zavazuje Předmět koupě odevzdat v níže uvedeném místě:

Vysoké učení technické v Brně

Central European Institute of Technology
Purkyňova 656/123, 612 00 Brno
Czech Republic

- 4) The Buyer declares that the person authorized to accept the Object of Purchase and sign the acceptance certificate on Buyer's behalf is:

[XXXX](#)

proxy

[XXXX](#)

- 5) The Seller is aware that the Buyer explicitly requires the delivery of the entire necessary documentation to the Object of Purchase in accordance with Article IV clause 3 of the BUT General Purchase Terms and Conditions.

Středoevropský technologický institut
Purkyňova 656/123, 612 00 Brno
Česká republika

- 4) Kupující prohlašuje, že je jeho jménem oprávněn převzít Předmět koupě a podepsat předávací protokol:

[XXXX](#)

zástupně

[XXXX](#)

- 5) Prodávající bere na vědomí, že Kupující výslovně požaduje dodání veškeré nezbytné dokumentace Předmětu koupě v souladu s čl. IV odst. 3 Všeobecných nákupních podmínek VUT.

IV. QUALITY GUARANTEE

The Buyer and the Seller have agreed that the Warranty Period granted for the Object of Purchase as well as each part thereof is **24 months** from the day when the Object of Purchase is accepted by the Buyer as faultless.

V. ARRANGEMENTS FOR IMPLIED PERFORMANCE

The Parties note that they are concluding the Purchase Contract at the time of the ongoing pandemic in connection with the occurrence of coronavirus (referred to as SARS CoV-2). As of the date of concluding the Contract, the Seller is not aware of any obstacles that would prevent it from properly fulfilling the obligations arising from the Contract due to the spread of coronavirus. In the event that such obstacles arise after the entry into force of the Contract, **this situation will be resolved in accordance with the relevant provisions of the Contract with appropriate application of force majeure provisions.** The Buyer's right to withdraw from the Contract pursuant to Article X, paragraph 5) of the BUT General Terms and Conditions shall arise only after the expiration of 15 days of force majeure circumstances

IV. ZÁRUKA ZA JAKOST

Kupující a Prodávající ujednávají, že Záruční doba na Předmět koupě stejně jako na každou jeho část je **24 měsíců** ode dne, kdy byl Předmět koupě jako bezvadný převzat Kupujícím.

V. UJEDNÁNÍ O NEMOŽNOSTI PLNĚNÍ

Smluvní strany berou na vědomí, že Smlouvu uzavírají v době probíhající pandemie v souvislosti s výskytem koronaviru (označovaného jako SARS CoV-2). Prodávající si není ke dni uzavření Smlouvy vědom jakýchkoliv překážek, které by mu v důsledku šíření koronaviru znemožňovaly řádně splnit závazky vyplývající ze Smlouvy. V případě, že po nabytí účinnosti Smlouvy takové překážky nastanou, **bude tato situace řešena podle příslušných ustanovení Smlouvy za přiměřeného použití ustanovení o vyšší moci** s tím, že oprávnění Kupujícího odstoupit od Smlouvy dle čl. X odst. 5) Všeobecných nákupních podmínek VUT vznikne až po uplynutí 15 dní trvání okolností vyšší moci.

VI. FINAL PROVISIONS

- 1) The following Annexes form an integral part of this Contract:
 - a) Annex no. 1 – Technical Description of Object of Purchase.

The Parties have agreed that in the case of inconsistencies or contradictions the provisions of Article I to VI of the Contract have preference over the provisions of all the Annexes to the Contract. The Parties have further agreed that in the case of inconsistencies or contradictions between the individual annexes, relevant is the text of the annex the numbering of which mentioned in this clause is lower.
- 2) This Contract also includes the BUT General Purchase Terms and Conditions in the version effective as of the date of the opening of the procurement/selection procedure based on which this Contract is entered into (hereinafter abbreviated as "GPTC"). The GPTC have the nature of business terms and conditions as defined in the provision of Section 1751 of Civil Code and provide for the rights and obligations of the Seller and the Buyer if they are not specified in this Contract. In order to prevent any speculations the Parties declare in this context and conclude an agreement to the effect that the expression Contract used in the GPTC means this Contract. At the same time the Parties have agreed that in cases of differences between the provisions of the Contract and the GPTC, preference shall always be given to the provisions of the Contract. The GPTC are available at <http://vut.cz/vnp>, and the Seller confirms by its signature attached below that it has made itself familiar in detail with and therefore is aware of the GPTC.
- 3) The Seller may only transfer its rights and obligations from this Contract to a third party with a prior written consent of the Buyer. The provision of Section 1879 of Civil Code shall not apply.
- 4) The Seller agrees to tolerate the publishing of this Contract, including amendments, if any, by the Buyer under Section 219 of Act no. 134/2016 Coll., on Public Procurement.

VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 1) Nedílnou součástí Smlouvy jsou níže uvedené přílohy:
 - a) Příloha č. 1 – Technický popis Předmětu koupě.

Smluvní strany sjednávají, že v případě nesrovnalostí či kontradikcí mají ustanovení čl. I. až VI. Smlouvy přednost před ustanoveními všech příloh Smlouvy. Smluvní strany dále sjednávají, že v případě nesrovnalostí či kontradikcí mezi jednotlivými přílohami je rozhodující znění přílohy, jejíž číselné označení uvedené v tomto odstavci je nižší.
- 2) Součástí této Smlouvy jsou rovněž Všeobecné nákupní podmínky VUT ve znění účinném ke dni zahájení zadávacího/výběrového řízení, na jehož základě je uzavírána tato Smlouva (dále v textu pouze jako „VNP“). VNP mají povahu obchodních podmínek ve smyslu ustanovení § 1751 občanského zákoníku a upravují práva a povinnosti Prodávajícího a Kupujícího v případě, že tyto nejsou specifikovány v této Smlouvě. V té souvislosti rovněž smluvní strany k zamezení jakýchkoli spekulací prohlašují a uzavírají dohodu v tom smyslu, že ve VNP se Smlouvou myslí tato Smlouva. Obě smluvní strany současně ujednávají, že v případě odlišnosti ustanovení Smlouvy a VNP platí vždy ustanovení Smlouvy. VNP jsou dostupné na <http://vut.cz/vnp>, přičemž Prodávající svým níže uvedeným podpisem stvrzuje, že se s textem VNP detailně seznámil a že jsou mu tudíž známy.
- 3) Prodávající je oprávněn přenést svoje práva a povinnosti z této Smlouvy na třetí osobu pouze s předchozím písemným souhlasem Kupujícího. Ustanovení § 1879 občanského zákoníku se nepoužije.
- 4) Prodávající se zavazuje strpět uveřejnění této Smlouvy včetně případných dodatků Kupujícím podle § 219 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek.

- 5) By signing this Contract the Parties confirm they are aware of the fact that this Contract is subject to the obligation of publishing under Act no. 340/2015 Coll., on Register of Contracts, as amended. The publishing of the Contract is ensured by the Buyer.
 - 6) Should any of the provisions of the Contract become invalid or ineffective, this shall not affect the other provisions of this Contract which remain valid and effective. In such case the Parties undertake to replace by agreement the invalid or ineffective provision with valid and effective provision which best corresponds to the originally intended purpose of the invalid or ineffective provision.
 - 7) This Contract contains the entire agreement on the subject-matter of the Contract and all the essentials which the Parties should and wished to agree on in the Contract and which they view as important for this Contract to be binding. No declaration of the Parties made during the negotiations of this Contract or declaration made after the signature of this Contract may be interpreted in conflict with the explicit provisions of this Contract and does not give rise to any obligation of any of the Parties.
 - 8) This Contract is drawn up in four counterparts of which each has the validity of original. Each Party shall receive two of these counterparts.
 - 9) The Parties confirm that they have read this Contract before signing it and they approve its content. In witness whereof they attach their signatures.
- 5) Smluvní strany podpisem na této Smlouvě potvrzují, že jsou si vědomy, že se na tuto Smlouvu vztahuje povinnost jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Uveřejnění Smlouvy zajišťuje Kupující.
 - 6) Pokud se stane některé ustanovení Smlouvy neplatné nebo neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této Smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v takovém případě zavazují nahradit dohodou ustanovení neplatné nebo neúčinné ustanovením platným a účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného nebo neúčinného.
 - 7) Tato Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této Smlouvy. Žádný projev smluvních stran učiněný při jednání o této Smlouvě ani projev učiněný po uzavření této Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze smluvních stran.
 - 8) Tato Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá smluvní strana obdrží po dvou z nich.
 - 9) Smluvní strany potvrzují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem přečetly a že s jejím obsahem souhlasí. Na důkaz toho připojují své podpisy.

V Ostravě dne

V Brně dne

.....
Ing. Vladimír Oršový
jednatel Porexí, s.r.o.
Za Prodávajícího/for the Seller

.....
prof. Ing. Radimír Vrba, CSc.,
ředitel CEITEC VUT, Director of CEITEC BUT
za Kupujícího/for the Buyer

Příloha č. 1 Smlouvy / Annex N. 1 of the Contract
Technická specifikace Předmětu zakázky
Technical specification of the Subject of the public contract
Zlaté terče pro magnetické a iontové naprašování
Gold targets for magnetic and ionic sputtering

Tato specifikace určuje minimální požadavky zadavatele na předmět zakázky, dodavatel doplní obchodní názvy nabízeného zboží tam, kde je to vhodné, případně přiloží do nabídky vlastní cenovou nabídku a technický popis, přičemž všechny požadavky uvedené v této příloze musí být splněny a zahrnuty v nabídkové ceně.

This specification determines the Contractor's entity minimum requirements on the subject of public contract, the contractor adds the trade names of the goods offered where appropriate, or adds a quotation and technical description to the tender bid, all the requirements set out in this Annex must be fulfilled and be a part of bid price.

TECHNICKÉ PARAMETRY / TECHNICAL PARAMETERS

Předmětem zakázky je dodávka spotřebního materiálu v podobě zlatých terčů používaných v přístrojích výzkumné infrastruktury CEITEC nano na přípravu tenkých zlatých vrstev:

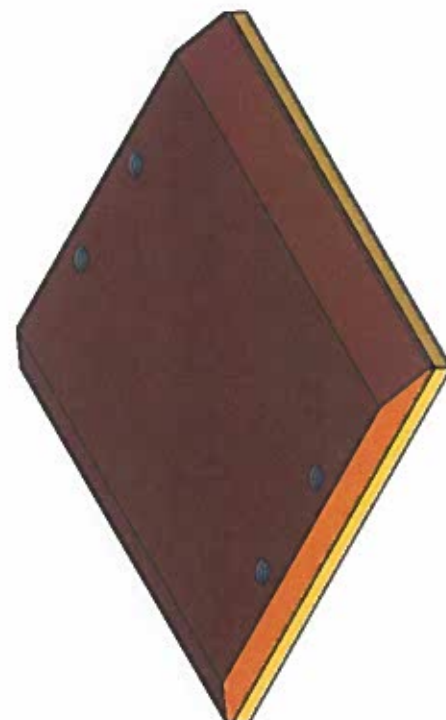
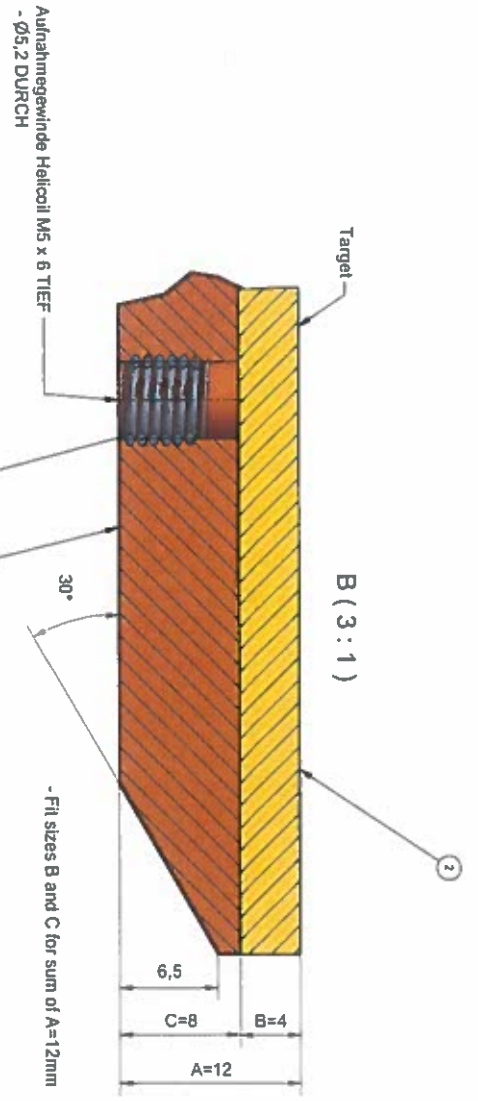
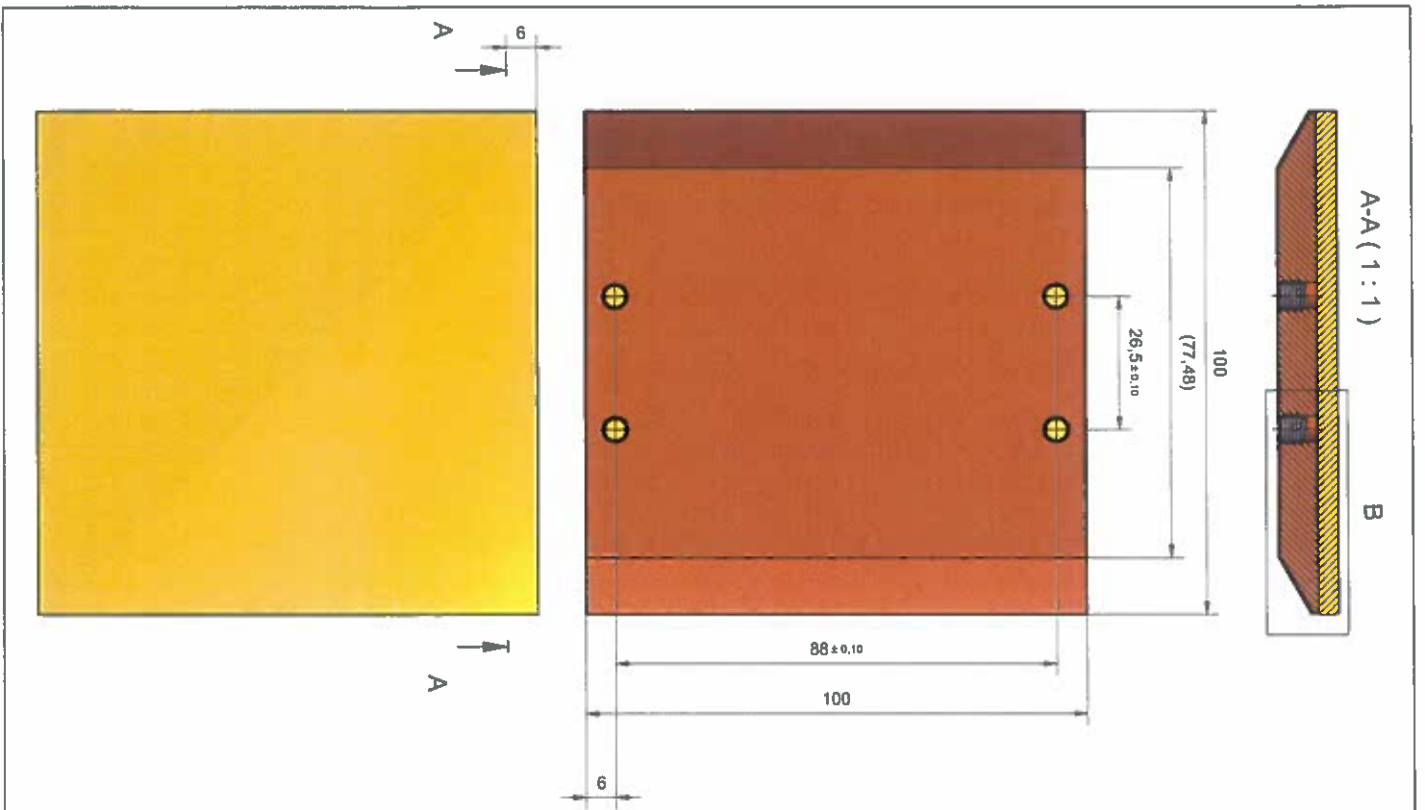
- 1 kus Au (99,99 %) naprašovací terč 2×100×100 mm včetně pájení na Cu podložku (detailní specifikace Cu podložky je součástí této přílohy)
- 2 kusy Au (99,99 %) target, průměr 2" (50,8mm) × 0,125" (3,175 mm)

The subject of the public contract is delivery of consumable material in the form of gold targets used in the CEITEC nano research infrastructure to prepare thin gold layers.

- *1 pc Au (99,99 %) Sputtering target 2×100×100 mm including soldering to Cu pad (detailed specification of this Cu pad is a part of this annex)*
- *2 pcs Au (99,99 %) Sputtering targets, diameter 2" (50,8 mm) × 0,125" (3,175 mm)*

Popis parametru <i>Parameter description</i>	Požadované hodnoty <i>Requirement value</i>	Nabídka dodavatele <i>Supplier offer</i>
Au (99,99 %) naprašovací terč č. 1 <i>Au (99,99 %) sputtering target n.1</i>	1 kus <i>1 pc</i>	20NA00112
<ul style="list-style-type: none"> • včetně pájení na Cu podložku • <i>including soldering to Cu pad</i> 	ANO <i>YES</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • velikost • <i>size</i> 	2×100×100 mm <i>2×100×100 mm</i>	
Au (99,99 %) naprašovací terč č. 2 <i>Au (99,99 %) sputtering target n.2</i>	2 kusy <i>2 pcs</i>	20NA00106
<ul style="list-style-type: none"> • Průměr 	2" (50,8 mm) × 0,125" (3,175 mm)	

<i>Diameter</i>	<i>2" (50,8 mm) × 0,125" (3,175 mm)</i>	
-----------------	---	--



Part List		Part Number		Supplier		Comments	
1	1	1	A1000013A5	1	A1000013A1		per Helicoil Gewindestutzen
2	1	1	A1000013A1	1	A1000013A1		
3	4	1	A1000009A5	1	A1000009A5		
General Information		Description (DE 3)		Description (EN)		Material	
Part No. / Description		Target-Baugruppe		Target-Baugruppe		Material	
Drawing No.		100-100; für Ion-Beam-Sputtering		100-100; für Ion-Beam-Sputtering		Material	
Revision		1/1		1/1		Material	
Date		11.12.2013		11.12.2013		Material	
Author		A		A		Material	
Checked		A		A		Material	
Drawing No.		A10C0009A5		A10C0009A5		Material	
Drawing Scale		1		1		Material	
Drawing Sheet		1		1		Material	
Drawing Date		11.12.2013		11.12.2013		Material	